

**Complément d'information au bulletin à
l'intention des parents des élèves qui reçoivent
du soutien à l'apprentissage du français**

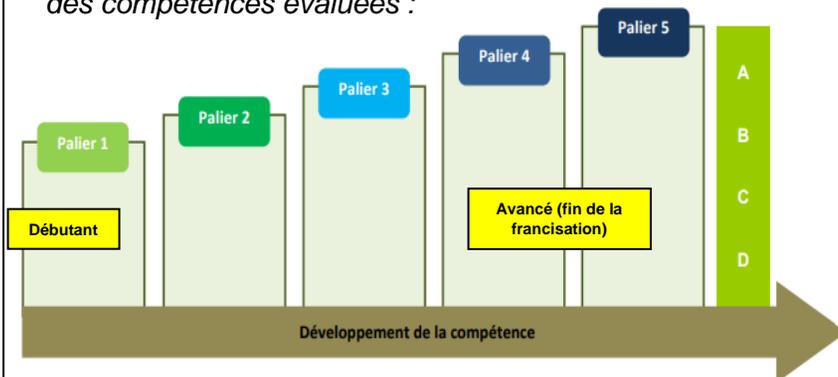
Enseignement
secondaire

Votre enfant reçoit présentement des services d'accueil et de soutien à l'apprentissage du français (francisation). En plus des matières prévues à son horaire (ex. : mathématique, histoire, éducation physique, etc.), votre enfant suit le programme **Intégration linguistique, scolaire et sociale**. Ce programme permet de soutenir votre enfant dans l'apprentissage du français et dans son intégration à l'école et à la société québécoise.

Le bulletin vous permet de vous informer des progrès de votre enfant dans toutes les matières. Voici comment les résultats sont exprimés :

L'évaluation du programme Intégration linguistique, scolaire et sociale (francisation)

Les paliers 1 à 5 représentent les étapes du développement des compétences évaluées :



Appréciation qualitative (applicable à chacun des paliers)

- A - L'élève dépasse les exigences associées aux tâches.
- B - L'élève satisfait clairement aux exigences associées aux tâches.
- C - L'élève satisfait minimalement aux exigences associées aux tâches.
- D - L'élève ne satisfait pas aux exigences associées aux tâches.

Voici un exemple :

Intégration linguistique, scolaire et sociale	5 ^e secondaire			
	Étape 1	Étape 2	Étape 3	Résultat final
Matière : 158500				
Enseignant(e) :				
Communiquer oralement	2C			
Lire	2C			
Écrire	2C			
Résultat disciplinaire				
Moyenne du groupe				
Unités				
Absences	Étape 1: ___	Étape 2: ___	Étape 3: ___	

L'évaluation des autres matières (ex. : mathématique, histoire, arts plastiques, chimie, éducation physique...)

Pour les matières où le **niveau de français de votre enfant est suffisant** et **qu'il ne constitue pas un obstacle** à sa réussite, un résultat en pourcentage (%) est utilisé. Pour réussir, votre enfant doit obtenir 60% et plus. Voici un exemple :

Arts plastiques		5 ^e secondaire			
		Étape 1	Étape 2	Étape 3	Résultat final
Matière : 168502	Enseignant(e) :				
	Résultat disciplinaire	73			
	Moyenne du groupe	83			
	Unités				
	Absences	Étape 1: <u> </u> Étape 2: <u> </u> Étape 3: <u> </u>			
Commentaires :					

Pour les matières où le **niveau de français de votre enfant est insuffisant** et **qu'il constitue temporairement un obstacle à sa réussite**, un résultat exprimé en lettres (A-B-C-D) est appliqué par les enseignants. Votre enfant est évalué selon des exigences qui ont été fixées pour lui. Cette mesure est temporaire et prend fin dès que votre enfant a un niveau de français suffisant pour réussir selon les attentes régulières du programme. Voici un exemple :

Chimie, intégration et francisation					
		Étape 1	Étape 2	Étape 3	Résultat final
Matière : 051F500	Groupe : 82				
Enseignant(e) :					
	Pratique	B			
	Théorie	C			
	Résultat disciplinaire				
	Moyenne du groupe				
	Unités				
	Absences	Étape 1: <u> </u> Étape 2: <u> </u> Étape 3: <u> </u>			
Commentaires :					
Objectifs : L'élève réalisera des travaux simples et numéros du cahier d'exercices. L'élève participera aux laboratoires en équipe. En science et technologie, l'élève devait avoir une écoute pour se familiariser avec les termes scientifiques en français.					
LÉGENDE DES COTES : A=L'élève dépasse les exigences; B=L'élève satisfait clairement aux exigences; C=L'élève satisfait minimalement aux exigences; D=L'élève ne satisfait pas aux exigences.					